



Mestna občina
Ljubljana
Mestna uprava

**Služba za
javna naročila**

Dalmatinova 1
1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40
faks: 01 306 12 06
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

Številka: 430-553/2021-13
Oznaka JN: 7560-21-600014
Datum: 8. 4. 2021

JAVNI RAZPIS
ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA BLAGA PO ODPRTEM POSTOPKU

DOKUMENT V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

**za izbiro dobavitelja za sukcesivne dobave plenit in pripadajočih
pripomočkov za nego vrtčevskih otrok za obdobje treh let**

(v nadaljevanju: razpisna dokumentacija)

POVABILO K PREDLOŽITVI PONUDBE

Vabimo vas, da nam predložite ponudbo za izvedbo javnega naročila

»Sukcesivna dobava plenit in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok za obdobje treh let«

Pripravila:
Marjeta Bizjak



Tadeja Moderndorfer
Vodja službe

I. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE IN DRUGE INFORMACIJE

1. Naročnik

V nadaljevanju navedeni naročniki so s pooblastilom in na podlagi tretjega odstavka 66. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljevanju: ZJN-3) za izvedbo oziroma odločanje v postopku oddaje javnega naročila pooblastil Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana.

1. Vrtec Črnuče, Dunajska cesta 400, 1000 Ljubljana, DDV ID: SI30552001, matična št.: 5049938000
2. Vrtec Ledina, Čufarjeva ulica 14, 1000 Ljubljana, DDV ID: SI34025561, matična št.: 1942905000
3. Vrtec Miškolín, Novo Polje c. VI/1, 1260 Ljubljana – Polje, DDV ID: SI55342779, matična št.: 1940872000
4. Vrtec Najdihojca, Gorazdova ulica 6, 1000 Ljubljana, DDV ID: SI13051571, matična št.: 5050219000
5. Vrtec Otona Župančiča, Parmska cesta 41, 1000 Ljubljana, DDV ID: SI69160058, matična št.: 5055563000
6. Vrtec Vrhovci, Vrhovci cesta XIX/10, 1000 Ljubljana, DDV ID: SI55342779, matična št.: 1943359000
7. Vrtec Vodmat, Korytkova ulica 24, 1000 Ljubljana, DDV ID: SI48694282, matična št.: 5249813000
8. Vrtec Zelena jama, Zvezna ulica 24, 1000 Ljubljana; DDV ID: SI93605943, matična št.: 5057175000

V nadaljevanju se za vse naročnike, ki sodelujejo v postopku oddaje javnega naročila, in za pooblaščenca naročnikov, uporablja izraz naročniki oz. naročnik.

2. Gospodarski subjekt

Na javni razpis se lahko prijavijo pravne in/ali fizične osebe, za katere ne obstajajo izključitveni razlogi in ki izpolnjujejo pogoje za sodelovanje navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije. V nadaljevanju se za gospodarskega subjekta uporablja izraz ponudnik.

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci mora v ESPD obrazcu navesti, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba), ki odgovarja naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

3. Pravna podlaga

Javno naročilo se izvede skladno z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 40. členom ZJN-3 izvede odprti postopek.

Naročnik bo na podlagi izpolnjevanja v nadaljevanju navedenih pogojev izbral najugodnejšega ponudnika, s katerim bo posamezni javni zavod – naročnik iz 1. točke tega poglavja, ob upoštevanju šestega odstavka 48. člena ZJN-3, sklenil okvirni sporazum za sukcesivne dobave razpisanega blaga za obdobje treh let.

4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno **30. 4. 2021 do 9.00 ure**. Naročnik bo odgovore objavil najkasneje **6. 5. 2021**.




Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb, da bo ponudnikom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo ponudb se pravice in obveznosti naročnika in ponudnikov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšanega roka za oddajo ponudb.

5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji:

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za izpolnjevanje in predložitev obrazcev
PRILOGA 1	Prijavni obrazec	Obrazec ponudnik izpolni in potrdi. V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni vsak partner v skupni ponudbi. Ponudnik izpolnjene obrazce naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.
PRILOGI 2, 2/1	Predračun, Popis blaga	Sestavni del ponudbene dokumentacije sta izpolnjen Predračun v .pdf formatu (priloga 2) in Popis blaga v MS Excel formatu (priloga 2/1). V primeru skupne ponudbe obrazca izpolni le vodilni partner. Ponudnik lahko samostojno ali v skupni ponudbi nastopa le v eni ponudbi, kot podizvajalec pa lahko nastopa v več ponudbah. Ponudniki pri izpolnjevanju navedenih obrazcev ne smejo spreminjati opisa vrste blaga, ocenjene količine in enote mere. Ponudnik mora ponuditi artikle, ki ustrezajo vsem tehničnim zahtevam v Popisu blaga predračunskega obrazca. Pri opisu artikla MORA biti navedena naziv artikla in blagovna znamka (oz. trgovinska znamka, če tega ni, pa vsaj proizvajalec) ponujenega artikla. Izbrani ponudnik je v času izvajanja okvirnega sporazuma dolžan dobavljati v Popisu blaga definirane artikle. Izjeme so določene v osnutku okvirnega sporazuma. Vse opredeljene cene morajo biti višje od »0«. Naročnik bo ponudbe, ki bodo vsebovale cene artiklov z vrednostjo »0«, izločil iz nadaljnega ocenjevanja. Ponudbene cene morajo biti podane na enoto mere. V ceni morajo biti zajeti tudi vsi odvisni stroški (transportni stroški, zavarovanje, stroški embalaže in podobno), davki in dajatve. Natančna navodila za izpolnjevanje obrazca Popisa blaga so zapisana na samem obrazcu.. Ponudnik v sistem e-JN, v razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, v zato namenjen prostor vpiše skupni ponudbeni znesek brez davka v EUR in znesek davka v EUR. Znesek skupaj z davkom se izračuna samodejno. Vnesene vrednosti NE BODO predmet presoje dopustnosti ponudbe. Ponudnik izpolnjen obrazec Popis blaga naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.

		<p>Ponudnik izpolni obrazec Predračun in ga naloži v sistem e-JN pod predmetno objavo, v razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, del »Predračun«. Obrazec bo javno dostopen ob javnem odpiranju ponudb, ki poteka elektronsko.</p> <p>V primeru razhajanj v skupni ponudbeni vrednosti za ocenjeno količino z DDV v obrazcu Predračun in obrazcu Popis blaga, se kot veljavni štejejo podatki, navedeni v obrazcu Popis blaga.</p>									
PRILOGA 3	Katalog ponujenih izdelkov	<p>Ponudnik predloži katalog vseh ponujenih artiklov. V katalogu morajo biti ponujeni artikli predstavljeni na način kot je predstavljeno s tabelo v nadaljevanju in z listi v zaporedju kot izhaja iz številčenja zaporednih števil artiklov v Popisu blaga, v formatu A4, z barvnimi slikami ponujenih artiklov (velikost slik min 10 x 10 cm). Vsak artikel mora biti predstavljen na svoji strani.</p> <p>Ponudnik katalog naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge.</p> <table border="1"> <tr> <td>1.</td><td>Zap. št. artikla</td><td>1</td></tr> <tr> <td>2.</td><td>Naziv artikla (ime izdelka)</td><td>Test</td></tr> <tr> <td>3.</td><td>Fotografija</td><td>  </td></tr> </table>	1.	Zap. št. artikla	1	2.	Naziv artikla (ime izdelka)	Test	3.	Fotografija	
1.	Zap. št. artikla	1									
2.	Naziv artikla (ime izdelka)	Test									
3.	Fotografija										
PRILOGA 4	ESPD obrazec	<p>ESPD obrazec ponudnik izpolni in potrdi.</p> <p>V primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalci, ESPD obrazec priloži tudi vsak podizvajalec.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec ESPD priloži vsak partner v skupni ponudbi.</p> <p>Izpolnjen in potrjen ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršnikoli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).</p> <p>Izpolnjen ESPD obrazec predstavlja uradno izjavo kot predhodni dokaz ponudnika, da ta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega je ali bi lahko bil izključen iz sodelovanja v postopku javnega naročanja, - izpolnjuje pogoje za sodelovanje, opredeljene v 76. členu ZJN-3 in skladne z razpisno dokumentacijo. <p>Hkrati zagotavlja ustrezne informacije, ki jih naročnik zahteva z razpisno dokumentacijo.</p> <p>Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.</p> <p>Navedbe v ESPD morajo biti veljavne.</p> <p>Ponudnik lahko dokazila o neobstoju razlogov za izključitev in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje iz III. poglavja razpisne dokumentacije, ki odražajo dejansko stanje, predloži tudi sam. V vsakem primeru si naročnik pridružuje pravico do preveritve verodostojnosti predložitve dokazil pri podpisniku le-teh.</p>									

		<p>Gospodarski subjekt naročnikov ESPD obrazec (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil (http://www.enarocanje.si/ ESPD/ in v njega neposredno vnese podatke.</p> <p>Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »Dokumenti«, del »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan izpolnjen ESPD v xml. obliki ali nepodpisan izpolnjen ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.</p> <p>Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči« priloži izpolnjene in podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.</p>
PRILOGA 5/1	Udeležba podizvajalcev	<p>Obrazec ponudnik, ki sodeluje s podizvajalcem, izpolni in potrdi. V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.</p> <p>Ponudnik izpolnjen obrazec naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.</p>
PRILOGA 5/2	Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo	<p>Ponudnik predloži zahtevo oz. soglasje podizvajalca, če z njim nastopa v ponudbi.</p> <p>Obrazec izpolni, datira, žigosa in podpiše le podizvajalec, ki zahteva neposredna plačila od naročnika. V primeru, da neposrednih plačil ne zahteva, izpolnjenega obrazca ne predloži.</p> <p>Ponudnik s strani podizvajalcev izpolnjene, žigosane in podpisane dokumente v .pdf datoteki naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, »Ostale priloge«.</p>
PRILOGA 6	Skupna ponudba	<p>Ponudnik v skupni ponudbi predloži ponudbeno dokumentacijo, ki je zahtevana v prilogi 6.</p> <p>Ponudnik zahtevano dokumentacijo iz točke 11 tega poglavja naloži v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«. Izjema velja za ESPD obrazec, ki ga naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«.</p>
PRILOGA 7	Pooblastilo pravne osebe	<p>Obrazec ponudnik izpolni, datira, podpiše in žigosa.</p> <p>Obrazec izpolnijo vsi udeleženci v ponudbi (samostojni ponudnik, ponudnik v skupni ponudbi, vsi nominirani podizvajalci).</p> <p>Ponudnik izpolnjene, žigosane in podpisane izjave v .pdf datoteki naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.</p>
PRILOGA 8	Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu	<p>Ponudnik predloži izpolnjene, datirane in podpisane izjave.</p> <p>Obrazec se izpolni za vsakega člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor ponudnika oziroma podizvajalca ali partnerja v skupni ponudbi.</p> <p>Ponudnik s strani podizvajalcev in partnerjev izpolnjene, žigosane in podpisane izjave v .pdf datoteki naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.</p>
PRILOGA 9	Tehnična dokumentacija	<p>Gospodarski subjekt mora v ponudbi predložiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> za pozicije pod zap. št. 1.,2.,3 in 6: <p>tehnično dokumentacijo, iz katere izhaja, da blago izpolnjuje vse zahteve naročnika razvidne iz obrazca Popis blaga (Vpojnost pleníc naročnik preverja z lastno metodo).</p> <p>Naročnik lahko od gospodarskega subjekta v fazi analize zahteva tudi predložitev dodatne dokumentacije in/ali vzorcev ponujenih izdelkov. Naročnik si pridružuje pravico, da vzorce odpre in preizkuša z namenom ugotavljanja ustreznosti ponujenih izdelkov. Obvezno morajo biti predloženi v originalni embalaži, z originalno deklaracijo. Vzorci morajo biti brezplačni. Ponudnikom bodo neuporabljeni vzorci vrnjeni po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila.</p> <p>Rok za predložitev vzorcev in druge dokumentacije na podlagi poziva je pet delovnih dni od posredovanja poziva.</p>

		Iz predložene tehnične dokumentacije MORA biti jasno razvidno, na kateri artikel se nanaša. Vsak dokument mora biti zato označen z zaporedno številko artikla iz obrazca Popis blaga.
PRILOGA 10	Referenčna tabela	Ponudnik predloži izpolnjen obrazec. V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni vodilni partner. Ponudnik obrazec naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.
PRILOGA 11	Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov	Ponudnik predloži izpolnjena potrdila za vse reference, ki jih navede v referenčni tabeli. Ponudnik referenčna potrdila naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.
PRILOGA 12	Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom	Izpolnjen in fizično podpisan obrazec mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci). Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge« naloži obrazec/ce v .pdf obliki.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna 4 mesece od datuma za prejem ponudb.

7. Jezik, valuta

Ponudbe morajo biti napisane v slovenskem jeziku in vrednosti izkazane v eurih.

Vsa predložena dokumentacija mora biti v slovenskem jeziku ali drugem uradnem jeziku EU. V kolikor bo naročnik ob pregledu dokazil menil, da je potrebno dokumentacijo iz tujega jezika prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval od ponudnika in mu določil rok sedem dni od posredovanja poziva. Stroške prevoda nosi ponudnik.

8. Priprava ponudbene dokumentacije

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji.

Ponudnik pri pripravi ponudbe upošteva navodila za izpolnjevanje in predložitev obrazcev iz predmetne razpisne dokumentacije.

9. Stroški

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe. Vzorci artiklov, zahtevani za namene preveritve ustreznosti ponujenih artiklov, morajo biti brezplačni.

10. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

11. Skupna ponudba

Skupna ponudba je ponudba, v kateri kot ponudnik nastopa več gospodarskih subjektov (v nadaljevanju: partnerjev) skupaj. Partnerji so med seboj enakopravni in v razmerju do naročnika neomejeno solidarno odgovarjajo za izvedbo celotnega naročila. V ponudbi mora biti navedeno kdo

so partnerji, kdo je vodilni partner, ki jih zastopa ter katera dela in za kakšno vrednost bo posamezni partner dela oziroma dobave izvedel.

V primeru skupne ponudbe bo naročnik od izbrane skupine zahteval predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matično številko, davčno številko, številko transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje (obseg) dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu partnerju v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Gospodarski subjekti v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo kot je zahtevana v prilogi 6.

12.Podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik v obrazcu Ponudba (Priloga 2) in ESPD obrazcu navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci bo moral predložiti:

- ESPD obrazec (priloga 4),
- obrazec Udeležba podizvajalcev (priloga 5/1),
- obrazec Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo (priloga 5/2),
- Pooblastilo pravne osebe (priloga 7).
- Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu (priloga 8),
- Izjavo fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (priloga 10).

Dobavitelj mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij, ki jih je naročniku predložil v ponudbi in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje naročil, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora dobavitelj skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz prejšnjega odstavka, ki se z nominacijo spremenijo.

Naročnik bo zavrnil podizvajalca, če bodo zato izpolnjeni pogoji, ki izhajajo iz četrtega odstavka 94. člena ZJN-3. O morebitni zavrnitvi novega podizvajalca bo naročnik obvestil dobavitelja najkasneje v desetih dneh od prejema predloga.

13.Predložitev ponudb, mesto in rok oddaje ponudb

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: Ponudniki (v nadaljevanju: navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe

je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> **najkasneje do 17. 5. 2021 do 12.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANA«.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

14.Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, bo kot predložena ponudba ponudnika obravnavana zadnja oddana ponudba.

15.Informacije v zvezi z odpiranjem ponudb

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **17. 5. 2021** in se bo izvedlo **ob 12.01 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, v del »Predračun«. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«. S tem se šteje, da je bil ponudniku vročen zapisnik o odpiranju ponudb.

16.Obveščanje ponudnikov

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika obvestila in druge informacije o javnem naročilu pošiljala po e-pošti kontaktni osebi ponudnika, navedeni v prijavi, ali preko informacijskega sistema e-JN.

17.Pregled in presoja ponudb

Naročnik bo opravil pregled in ocenjevanje ponudb skladno z možnostjo, opredeljeno v 4. odstavku 89. člena ZJN-3.

Pri pregledu ponudb se presojuje le tiste listine in navedbe, ki so zahtevane v razpisni dokumentaciji. Glede predloženih listin in navedb (izjav) se od ponudnika lahko zahteva pojasnila ali dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju posameznih zahtev in pogojev iz razpisne dokumentacije. Popravki, dopolnitve, pojasnila in odprave računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.

Ponudbo se izloči, če pri ponudniku obstajajo razlogi za izključitev, če ponudnik ne izpolnjuje pogojev za sodelovanje ali posebnih zahtev iz razpisne dokumentacije.

Ponudbo se izloči, če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne predloži zahtevanih pojasnil ali stvarnih dokazil ali predložena pojasnila in dokazila niso skladna z zahtevami iz razpisne dokumentacije.

Ponudbo se izloči kot nedopustno, če se izkaže, da je ponudnik samovoljno spremenil naročnikovo specifikacijo naročila.

V primeru, da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je ponudnik predložil neresnično izjavo ali ponarejeno ali spremenjeno listino kot pravo, bo naročnik Državni revizijski komisiji za revizijo

postopkov oddaje javnih naročil podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz pete točke prvega odstavka ali prve točke drugega odstavka 112. člena ZJN-3.

18. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

19. Okvirni sporazum

Okvirni sporazum bo z izbranimi ponudniki sklenil posamezni naročnik, naveden v 1. točki I. poglavja razpisne dokumentacije.

20. Način vložitve revizijskega zahtevka

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami in dopolnitvami, v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevek za revizijo vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda oziroma je zagovornik javnega interesa.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo, se, razen v primeru iz drugega odstavka 25. člena ZPVPJN, lahko vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi ali razpisni dokumentaciji vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

Vlagatelj je ob vložitvi zahtevka za revizijo dolžan vplačati takso v višini 4.000,00 EUR na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska cesta 35, 1000 Ljubljana, SWIFT KODA: BS LJ SI 2X; IBAN; SI56011001000358802 - taksa za postopek revizije javnega naročanja. V polje referenca se navede: 11 16110-7111290-XXXXXXLL (*navede se številka objave javnega naročila, zadnji dve navedbi izhajata iz letnice iz številke objave oz. oznake javnega naročila*). Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili iz 15. člena ZPVPJN. Potrdilo o plačilu takse mora vlagatelj priložiti zahtevku za revizijo.

Zahtevek za revizijo se vloži prek portala eRevizija (<https://www.portalerevizija.si>), v primeru nedelovanja oziroma tehničnih težav pri delovanju portala eRevizija, se postopa skladno s šestim odstavkom 13. a člena ZPVPJN, pri pooblaščenцу naročnika, Mestni občini Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana.

II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je sukcesivna dobava pleníc in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok za obdobje treh let za potrebe naročnikov, ki so opredeljeni v 1. točki I. poglavja razpisne dokumentacije, v skladu s specifikacijami blaga in zahtevami naročnika, ki so del razpisne dokumentacije.

Vrsta, opis in ocenjena količina razpisanih artiklov je razvidna iz Popisa blaga, ki je del predračunskega obrazca ponudbe. Ponudnik mora ponuditi artikle, ki ustrezajo opredeljenim zahtevam naročnika.

V Popisu blaga opredeljene okvirne količine so ocenjene za vse naročnike, ki so vključeni v postopek, za obdobje veljavnosti okvirnega sporazuma. Naročniki si pridružujejo pravico prilagoditi količino razpisanih artiklov iz Popisa blaga glede na svoje dejanske potrebe in glede na razpoložljiva finančna sredstva. Za odstopanje od ocen glede količin, ki izhajajo iz obrazca Popis blaga, naročniki niso odškodninsko odgovorni izbranemu ponudniku.

Izbrani ponudnik – dobavitelj bo moral dobave naročenih artiklov izvrševati sukcesivno, glede na naročila naročnika, strokovno in kakovostno po pravilih stroke, v skladu z v Republiki Sloveniji in Evropski uniji veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji, tehničnimi navodili, priporočili in normativi). Naročnik naroča po posameznem pakiranju in ni dolžan prevzeti celotnega transportnega pakiranja.

Zamenjava naročenega artikla z drugim ne bo dovoljena, razen če naročenega artikla ne bo več na tržišču in bo naročnik dobavitelju zamenjavo predhodno odobril. V primeru zamenjave, pod pogojem iz prejšnjega stavka, bo moral novi artikel ustrezati vsem tehničnim zahtevam iz predmetnega naročila, cena na enoto mere pa bo morala biti enaka ceni na enoto mere ponujenega artikla iz Popisa blaga, ki je del predračunskega obrazca ponudbe izbranega ponudnika. V kolikor bo s strani naročnika imenovani skrbnik okvirnega sporazuma ugotovil, da je dobavitelj brez predhodnega soglasja naročnika nadomestil naročeni izdelek z drugim, se blago zavrne. Pri taki dobavi bo dobavitelj avtomatično prešel v zamudo pri dobavi.

Zahteve naročnika in načini dokazovanja ter testiranje:

Izdelki morajo biti opremljeni z deklaracijami v slovenskem jeziku.

Zahteve naročnika za artikle pod zap. št. 1, 2, 3 in 6:

Tehnično dokumentacijo iz katere izhaja, da ponujeno blago izpolnjuje vse zahteve naročnika razvidne iz obrazca Popis blaga. Vpojnost pleníc naročnik preverja z lastno metodo, opisano v nadaljevanju.

TESTIRANJE VPOJNOSTI PLENIC:

Naročnik si v fazi analize pridružuje zahtevati od ponudnika, da za potrebe testiranja vpojnosti pleníc dostavi ponujeni artikel v originalnem pakiranju, brezplačno. Testiranje bo izvedla tri članska komisija, na treh plenícah vsakega artikla. Kot ustrezen bo označen tisti artikel, pri katerem vse tri plenice zadržijo zahtevano količino tekočine, še 30 minut po zadnjem vlitju tekočine na plenice. V nasprotnem primeru bo artikel označen kot neustrezen.

Uporabljeni bodo naslednji pripomočki za testiranje: papirnata brisača, tekočina (voda s temperaturo 37 °C, obarvana s sokom rdeče pese), merilni vrč, žlica in ura.

Testiranje bo izvedeno po v nadaljevanju opredeljeni metodi: Plenico bo komisija razprla tako, da bo vpojni del plenice, ki pride v stik z malčkovo kožo, zgoraj. Pod zunanji del plenice bo položena papirnata brisača. Na sredinsko tretjino plenice bo v tankem curku zlito po 200 ml tekočine, in sicer vsake 30 min, do zahtevane vpojnosti, ki je opredeljena pod opisom artikla, na obrazcu Popis blaga. Po 30-ih minutah od zadnjega vlitja tekočine na plenico bo preverjena papirnata brisača pod plenico. V kolikor bo papirnata brisača mokra, bo pomenilo, da je plenica prepustila tekočino, zato bo artikel označen kot neustrezen, ponudba pa kot nedopustna, iz razloga neustreznosti izpolnjevanja zahtev naročnika podanih v obrazcu Popis blaga. V kolikor pa bo po izvedenem testiranju papirnata brisača pod vsemi tremi vzorci plenice določenega artikla ostala povsem suha, bo artikel označen kot ustrezen.

Računalniško vodenje naročil in prodaje artiklov

Izbrani ponudnik – dobavitelj bo moral računalniško voditi naročila in predajo artiklov, materialno in finančno realizacijo ter poročati o tem posameznemu naročniku vsake tri mesece, in sicer ločeno po vseh dostavnih naslovih posameznega naročnika. Zahtevane podatke bo moral posameznemu naročniku poslati do 10. v mesecu, po zaključenem koledarskem četrtletju.

Za naročanje po elektronski pošti bo moral izbrani ponudnik – dobavitelj za naročnikove potrebe pripraviti obrazec v Excel obliki. Obrazec bo moral vsebovati telefonsko številko in e-naslov za naročanje, zap. št. artiklov, nazive artiklov (imena izdelkov), enoto mere za naročanje, cene brez DDV na enoto mere, polja za vnos naročenih količin artiklov po posameznih dostavnih naslovih.

Cena, izdaja računov in plačilni rok

Cene morajo biti izražene v evrih in morajo vključevati vse materialne in nematerialne stroške ter stroške dodatnih storitev dobavitelja, ki jih naročnik s tem razpisom zahteva od izbranega dobavitelja (razpisne storitve, plače in druge stroške dela, davke in druge dajatve, prevoz na lokacijo naročnika, zavarovanje, stroške embalaže, odvoz embalaže, odvoz artiklov, ki jim je potekel rok uporabnosti, morebitne popuste, stroške priprave ponudbe, stroške predložitve vzorcev, stroške priprave obrazcev za naročanje itd.).

Cene za posamezne artikle morajo biti podane na enoto mere, ki jo je določil naročnik, na največ štiri decimalna mesta natančno in fiksne ves čas trajanja okvirnega sporazuma.

Izbrani ponudnik – dobavitelj bo zbirne račune izdajal izključno v e-obliki, mesečno, do 5. v mesecu za vse dobave posameznemu naročniku, realizirane v preteklem mesecu.

Posamezen zbirni račun mora biti specificiran po posameznih dostavnih naslovih.

Rok za plačilo je 30. dan po prejemu pravilno izstavljenega e-računa.

Rok, lokacija in način dobave oziroma prevzema blaga

Rok dobave za redna naročila je dva delovna dneva od prejema naročila.

V izjemnih primerih si naročnik pridružuje pravico do nujnega naročila. Nujno naročilo bo izbrani ponudnik – dobavitelj dolžan izvršiti naslednji delovni dan po naročnikovi oddaji naročila oziroma v najkrajšem možnem času, po dogovoru z naročnikom.

Zahteva naročnikov je, da se posamezne dobavnice glasijo na vsak posamezni dostavni naslov posameznega naročnika.

Naročnik (Vrtec) - Enota (ime in naslov) = dostavni naslov	Zahtevan čas dostave
Vrtec Otona Župančiča - Enota Mehurčki, Parmska cesta 41, Ljubljana - Enota Čurimuri, Novosadska 1, Ljubljana - Enota Živ-žav, Na peči 20, Ljubljana - Enota Čebelica, Hruševska 81, Ljubljana	Čas dostave: - Enota Mehurčki: od ponedeljka do petka od 7.30 do 10.00 in od 12.15 do 13.30 - ostale enote: od 8.00 do 13.30
Vrtec Vrhovci - Enota Vrhovci, Vrhovci cesta XIX/10, Ljubljana - Enota Brdo, Stantetova 1a, Ljubljana - Enota Rožnik, Cesta na Brdo 30, Ljubljana - Enota Iga Grudna, Ulica Iga Grudna 17, Ljubljana - Enota Tehnološki park, Tehnološki park, 22a, Ljubljana	Čas dostave: od ponedeljka do petka, od 7.00 do 14.00
Vrtec Črnuče - Enota Ostržek, Dunajska cesta 400, 1231 Ljubljana – Črnuče - Enota Sapramiška, Cesta 24. Junija 48, 1231 Ljubljana – Črnuče - Enota Gmajna, Cesta v Pečale 1, 1231 Ljubljana – Črnuče - Enota Sonček, Kraljeva cesta 10, 1231 Ljubljana – Črnuče	Čas dostave: od ponedeljka do petka, od 7.00 do 12.00
Vrtec Miškolin - Enota Nova Polje, Novo Polje c. VI/1, 1260 Ljubljana – Polje - Enota Rjava cesta, Rjava cesta 1, 1260 Ljubljana – Polje - Enota Sneberje, Šmartinska 246 a, 1260 Ljubljana – Polje - Enota Zajčja Dobrava 2, Zadobrovska 12, 1260 Ljubljana – Polje	Čas dostave: od ponedeljka do petka, od 7.00 do 12.00
Vrtec Najdihojca - Enota Palček, Gorazdova ulica 6, 1000 Ljubljana - Enota Biba, Ljubeljska ulica 16, 1000 Ljubljana - Enota Čenča, Lepodvorska ulica 5, 1000 Ljubljana - Enota Lek, Ulica Alme Sodnik 30, 1000 Ljubljana - Enota Aeternia, Gorazdova ulica 19, 1000 Ljubljana	Čas dostave: od ponedeljka do petka, od 8.00 do 12.00

Vrtec Vodmat - Enota Vodmat, Korytkova 24, 1000 Ljubljana - Enota KC, Bohoričeva ulica 36, 1000 Ljubljana	Čas dostave: od ponedeljka do petka, od 7:00 do 12:00
Vrtec Ledina - Čufarjeva ulica 14, 1000 Ljubljana	Čas dostave: od ponedeljka do petka od 7:00 od 14:00
Vrtec Zelena jama - Enota Zelena jama, Zvezna ulica 24, 1000 Ljubljana - Enota Zmajček, Ulica Vide Pregarčeve 26a, 1000 Ljubljana - Enota Zmajčica, Zakotnikova 3, 1000 Ljubljana - Enota Vrba, Brodarjev trg 8, 1000 Ljubljana - Enota Vejica, Preglov trg 10, 1000 Ljubljana	Čas dostave: od ponedeljka do petka od 7:00 do 9:00 ter od 12:00 do 14:00

Naročnik bo lahko v času trajanja okvirnega sporazuma odprl tudi nove enote ali katero od obstoječih ukini. V navedenih primerih se izbrani ponudnik – dobavitelj obvezuje artikle dobavljati tudi na nove lokacije, naročnik pa mu bo sporočil zahtevan čas dobave.

Zagotavljanje varnosti

Ponujeni artikli morajo biti pakirani v originalni embalaži, z ustrezno slovensko deklaracijo, in v skladu z namenom uporabe in navodilom za uporabo v slovenskem jeziku.

Vse ostale zahteve naročnikov so podrobneje opredeljene v osnutku okvirnega sporazuma.

III. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI IN NAVODILA O NAČINU DOKAZOVANJA SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

Ponudnik mora izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-3 v členih od 75 do 80 in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da ponudnik nastopa v skupni ponudbi ali s podizvajalci, mora pogoje, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe oziroma vsak izmed podizvajalcev, ki jih ponudnik v ponudbi navede. Ponudnik dokazuje izpolnjevanje posameznega pogoja z izjavo, ki je dana pod kazensko in materialno odgovornostjo oz. s kopijo ustreznih listin, kjer so le te izrecno zahtevane.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo dejavnost. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko ponudnik namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo priči ali zapriseženo izjavo ponudnika, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima ponudnik sedež.

Starost listin: listine morajo odražati aktualno oziroma dejansko stanje razen, kjer je izrecno zahtevana listina za določeno obdobje oz. listina določene starosti.

Naročnik bo, v primeru dvoma v podano izjavo, kjer se le-ta zahteva, sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcih javnih pooblastil oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

<p>Kot to določa šesti odstavek 91. člena ZJN-3 mora izbrani gospodarski subjekt v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:</p> <ul style="list-style-type: none"> - svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb; - gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe. <p>V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB s spremembami in dopolnitvami) bo moral izbrani gospodarski subjekt, pred sklenitvijo pogodbe z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu gospodarskega subjekta, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe z gospodarskim subjektom (za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva). <p>Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost okvirnega sporazuma.</p>	
RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV	
<p>1. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročila izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali bil drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega ponudnika ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, določenih v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen, ESPD obrazec. <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril pri pristojnem organu na podlagi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pooblastilo pravne osebe (priloga 7), - pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu (priloga 8). <p>V primeru, da gospodarski subjekt dokazilo o neobstoju razloga za izključitev predloži sam, mora le-to odražati dejansko stanje.</p>
<p>2. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročila izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da ponudnik ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.</p> <p>Naročnik bo pri presoji obstoja razloga za izključitev dopustil popravni mehanizem v skladu z določili drugega odstavka 38. člena Zakona o interventnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic epidemije COVID-19 (UL RS, št. 80/20).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec. <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>

<p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	
<p>3. Naročnik bo iz postopka javnega naročila izključil ponudnika, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec. <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p>
<p>4. Naročnik bo iz postopka javnega naročila izključil ponudnika, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravomočno odločitvijo ali več pravomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.</p> <p>Naročnik bo pri presoji obstoja razloga za izključitev upošteval sklep Ustavnega sodišča Republike Slovenije, številka U-I-180/19-17 z dne 7. 11. 2019.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec. <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>POGOJI ZA SODELOVANJE</p>	
<p>1. Proti ponudniku ni začet postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, ali z njegovimi sredstvi ali poslovanjem ne upravlja upravitelj ali sodišče ali njegove poslovne dejavnosti začasno niso ustavljene ali se v skladu s predpisi druge države nad njim ni začel postopek ali pa nastal enak položaj z enakimi pravnimi posledicami.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec. <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>2. Ponudnik mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec. <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>

<p>3. Gospodarski subjekt mora zagotoviti ustrezne tehnične zmogljivosti (prostor, osebje in opremo) za kvalitetno izvedbo naročila, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije (tehnični del), pravili stroke ter določili predpisov in standardov s področja predmeta naročila.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec.
<p>4. Ponudnik mora izkazati, da je v obdobju od 1. 4. 2018 do oddaje ponudbe, za vsaj 5 vzgojno-izobraževalnih zavodov ali zasebnih vrtcev pravočasno in v skladu s pogodbenimi določili uspešno dobavljal plenice in pripadajoče artikle, v realizirani vrednosti najmanj 15.000 EUR z DDV z vsakim navedenim naročnikom.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec, - Izpolnjena Referenčna tabela (Priloga 10) in predložena referenčna potrdila s strani posameznih naročnikov (Priloga 11). <p>Naročnik si pridružuje pravico, da navedbe preveri in zahteva dokazila (npr. pogodbo oz. okvirni sporazum z naročnikom, račune, potrdila o plačanih računih) o opravljenih dobavah plenice in pripadajočih artiklov oz. navedbe preveri neposredno pri naročnikih referenčnega posla.</p>
<p>5. Ponudnik mora zagotoviti, da ni povezan s funkcionarjem ali družinskim članom funkcionarja Mestne občine Ljubljana na način, ki je določen v prvem odstavku 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB in 158/20).</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (priloga 10).

IV. MERILA

Merilo za oddajo javnega naročila je **ekonomsko najugodnejša ponudba**, ki se določi na podlagi ponudbene cene z DDV.

VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

- osnutek okvirnega sporazuma

PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Številka priloge	Naziv priloge
PRILOGA 1	Prijavni obrazec
PRILOGA 2, 2/1	Predračun (priloga 2), Popis blaga (priloga 2/1)
PRILOGA 3	Katalog ponujenih izdelkov
PRILOGA 4	ESPD obrazec
PRILOGA 5	Udeležba podizvajalcev Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo
PRILOGA 6	Skupna ponudba
PRILOGA 7	Pooblastilo pravne osebe
PRILOGA 8	Pooblastilo fizične osebe
PRILOGA 9	Tehnična dokumentacija
PRILOGA 10	Referenčna tabela
PRILOGA 11	Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov
PRILOGA 12	Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom

PRIJAVNI OBRAZEC

1. Ponudnik: _____

se prijavljam na razpis za izbiro dobaviteljev za javno naročilo »Sukcesivna dobava plenit in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok za obdobje treh let«

2. Odgovorna oseba za podpis okvirnega sporazuma in funkcija:

_____ (ime in priimek ter naziv funkcije)

3. Podatki kontaktne osebe ponudnika (tudi za komunikacijo preko e-JN):

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Telefaks številka:	
Elektronski naslov:	

4. Podatki osebe, ki bo pooblaščen predstavnik okvirnega sporazuma:

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Telefaks številka:	
Elektronski naslov:	

5. Podatki osebe, ki bo zadolžena za sprejem in potrditev naročil (v primeru podpisa okvirnega sporazuma):

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Telefaks številka:	
Elektronski naslov:	

6. Podatki osebe, ki bo zadolžena za sprejem in reševanje reklamacij:

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Telefaks številka:	
Elektronski naslov:	

7. Transakcijski račun (številka): _____
 (Ponudnik navede transakcijski račun, kamor se bodo v primeru izbire, vršila plačila)

8. Transakcijski račun odprt pri banki (naziv banke): _____

9. Identifikacijska številka ponudnika za DDV: _____

10. Finančni urad, kjer je ponudnik vpisan v davčni register: _____
 (Ponudnik navede: pristojni davčni urad, naslov in pošto)

11. Matična številka ponudnika: _____

PRILOGA 2

PONUĐNIK: _____

ki ga zastopa _____

dajem naslednji

PREDRAČUN št. _____

Ponudba velja do vključno 4 mesece od datuma za prejem ponudb.

Predmet naročila	Skupna cena za 36 mesecev brez DDV (v EUR)	Skupna cena za 36 mesecev brez DDV (v EUR)
Plenice in pripadajoči pripomočki za nego vrtčevskih otrok za obdobje treh let		

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen obrazec »Predračun« (Priloga 2) v .pdf datoteki, ki bo dostopen ob javnem odpiranju ponudb.

V primeru skupne ponudbe obrazec partnerji v skupni ponudbi predložijo skupno.

POPIS BLAGA
(Izpolnjena tabela v MS Excel)

KATALOG PONUJENIH IZDELKOV

(Ponudnik ga pripravi po naročnikovih navodilih)

NAVODILA:

- katalog mora vsebovati vse ponujene artikle (in ne tudi druge artikle, ki niso predmet ponudbe),
- v katalogu morajo biti artikli predstavljeni v zaporedju kot izhaja iz številčenja v tabeli Popis blaga,
- vsak artikel mora biti predstavljen v tabeli kot izhaja iz navodil naročnika in na ločenem listu A4 format;
- slike artiklov morajo biti barvne (velikosti min 10 x 10 cm).

ESPD Obrazec

Ponudnik priloži izpolnjen ESPD obrazec.

V primeru, da bo ponudnik sodeloval s podizvajalcem, ESPD obrazec priloži tudi podizvajalec.

V primeru skupne ponudbe, ESPD obrazec priloži tudi vsak partner v skupni ponudbi.

UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom »**Sukcesivna dobava plenit in pripadajočih pripomočkov za nego vrčevskih otrok za obdobje treh let**«, izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec		(naziv)
bo izvedel		(vrsta del)
v količini		
v vrednosti		EUR brez DDV
kraj izvedbe		rok izvedbe del podizvajalca
Podizvajalec		(naziv)
bo izvedel		(vrsta del)
v količini		
v vrednosti		EUR brez DDV
kraj izvedbe		rok izvedbe del podizvajalca
Podizvajalec		(naziv)
bo izvedel		(vrsta del)
v količini		
v vrednosti		EUR brez DDV
kraj izvedbe		rok izvedbe del podizvajalca

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE

Ponudnik, ki v ponudbi nominira podizvajalce, mora izpolniti vse rubrike.

PODIZVAJALEC:

IZRECNA ZAHTEVA PODIZVAJALCA

Kot podizvajalec ponudnika _____
 _____ (naziv in sedež ponudnika, ki v ponudbi nominira podizvajalca) izrecno zahtevamo, da za javno naročilo »**Sukcesivna dobava plen in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok za obdobje treh let**« naročnik za opravljene dobave oziroma storitve, ki smo jih izvedli v zvezi s predmetnim javnim naročilom, izvede neposredna plačila, ob predhodni potrditvi računa s strani ponudnika oziroma izbranega dobavitelja, na naš transakcijski račun.

Datum:

Žig:

Podpis zakonitega zastopnika/pooblastitelja:

SOGLASJE PODIZVAJALCA:

Podizvajalec _____,
 _____ (naziv in naslov podizvajalca),

soglašam, da naročnik naše terjatve do dobavitelja (ponudnika živil, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih računov, ki jih bo predhodno potrdil dobavitelj in bodo priloga računom, ki jih bo naročniku izstavil dobavitelj.

Kraj in
datum:

Podizvajalec:

Žig in podpis:

OPOMBA:

Obrazec izpolni, datira, žigosa in podpiše le podizvajalec, ki zahteva neposredna plačila od naročnika. V primeru, da neposrednih plačil ne zahteva, izpolnjenega obrazca ne predloži.

SKUPNA PONUDBA

POSAMIČNO

(vsak gospodarski subjekt)

- Prijavni obrazec (Priloga 1)
- ESPD (Priloga 4)
- Pooblastilo pravne osebe (Priloga 7)
- Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu (Priloga 8)
- Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (Priloga 12)

SKUPNO

(vsi gospodarski subjekti)

- Predračun (Priloga 2) in Popis blaga (Priloga 2/1)
- Katalog ponujenih artiklov (Priloga 3)
- Podizvajalci (Priloga 5)
- Tehnična dokumentacija (Priloga 9)
- Referenčna tabela (Priloga 10)
- Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov (Priloga 11)

POOBLASTILO PRAVNE OSEBE

Pooblaščamo pooblaščenca naročnika, Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, da za potrebe preverjanja obveznega izpolnjevanja pogojev iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 v postopku oddaje javnega naročila,

za nas kot ponudnika/podizvajalca z naslednjimi podatki:

Polno ime podjetja _____

Sedež podjetja _____

Občina sedeža podjetja _____

Matična številka _____

pridobi od Ministrstva za pravosodje potrdilo iz kazenske evidence pravnih oseb.

Datum: _____

Žig:

Ime in priimek zakonitega zastopnika:

(podpis)

NAVODILO:

Ta obrazec se izpolni, žigosa in podpiše.

Obrazec izpolnijo vsi udeleženci v ponudbi (samostojni ponudnik, ponudniki v skupni ponudbi, vsi nominirani podizvajalci).

Gospodarski
subjekt:

POOBLASTILO FIZIČNE OSEBE

Spodaj podpisani _____ (*ime in priimek člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta oziroma podizvajalca, ali osebe, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri gospodarskem subjektu oziroma podizvajalcu*) **pooblašcam** naročnika Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila, od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence fizičnih oseb.

Moji osebni podatki so:

Ime: _____

Priimek: _____

EMŠO (obvezen podatek): _____

Datum rojstva: _____

Kraj rojstva: _____

Država
rojstva: _____

Naslov stalnega/začasnega prebivališča:
ulica in hišna številka: _____

Številka pošte in
pošta: _____

Državljanstvo: _____

Moj prejšnji priimek in / ali ime se je
glasilo: _____

Datum:

Žig:

Podpis:

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE:

Obrazec se izpolni, datira, žigosa in podpiše.

V kolikor ima ponudnik ali podizvajalec več članov upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma več oseb, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor je potrebno izjavo priložiti za vsakega posebej.

Ponudnik lahko namesto navedenega obrazca predloži tudi drug dokument, ki vsebuje vse zahtevane informacije za preverbo, vendar mora v tem primeru izjavi oziroma obrazcu priložiti pooblastilo, da podatke lahko preveri pooblaščenec naročnika, Mestna občina Ljubljana.

TEHNIČNA DOKUMENTACIJA

ki dokazuje, da blago izpolnjuje vse zahteve naročnika razvidne iz obrazca Popis blaga.

Lahko je to:

- deklaracija,
- slika ponujenega artikla ali
- druga potrdila/dokazila, ki izkazujejo zahteve naročnika. Izjema: Vpojnost pleníc bo naročnik presojal z metodo, ki jo je opredelil v razpisni dokumentaciji, na str. 11.

Iz vsakega dokazila/potrdila mora biti jasno razvidno na kateri artikel se dokazilo/potrdilo nanaša. Ponudnik mora na dokazilo/potrdilo zapisati zaporedno št. artikla iz obrazca Popis blaga.

REFERENČNA TABELA

Ponudnik / skupina gospodarskih subjektov: _____
 Ponudnik mora izpolniti referenčno tabelo in priložiti potrjene reference za različne naročnike, iz česar izhaja, da

- je imel v obdobju od 1. 4. 2018 do datuma oddaje ponudb z vzgojno-izobraževanim zavodom oz. zasebnim vrtcem sklenjeno pogodbo oziroma okvirni sporazum za sukcesivne dobave plenit in pripadajočih artiklov, v trajanju (neprekinjeno) najmanj 1 leta oz. 12 mesecev. Ponudnik mora navesti vsaj 5 (pet) referenčnih poslov, ki ustrezajo navedeni opredelitvi, vsako v skupni realizirani vrednosti najmanj 15.000,00 EUR z DDV.

	Naziv naročnika referenčnega posla	Predmet referenčnega posla	Obdobje veljavnosti pogodbe /okvirnega sporazuma	Skupna <u>realizirana</u> vrednost naročil plenit in pripadajočih artiklov po navedeni pogodbi/sporazumu za obdobje od 1. 4. 2018
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				

Naročnik si pridružuje pravico, da navedbe preveri in zahteva dokazila (npr. pogodbo oz. okvirni sporazum z naročnikom, račune, potrdila o plačanih računih) o opravljenih dobavah plenit in pripadajočih artiklov oz. navedbe preveri neposredno pri naročnikih referenčnega posla.

Datum:

Vrstice v tabeli se po potrebi lahko dodajo.

Potrditev referenc s strani posameznega naročnika

Na zaprosilo ponudnika (ime in naslov ponudnika oz. gosp. subjekta)

Za ponudbo na javno naročilo »Sukcesivna dobava plenice in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok za obdobje treh let«

POTRJUJEMO

da nam je ponudnik uspešno dobavljal plenice in pripadajoče pripomočke / artikle. Opravljene dobave ocenjujemo kot pravočasne in v skladu z določili iz pogodbe / okvirnega sporazuma.

Predmet dobav

Datum začetka veljavnosti
pogodbe / sporazumaDatum zaključka veljavnosti
pogodbe / sporazumaSkupna realizirana vrednost
naročil po pogodbi / sporazumu
(zajeto obdobje od 1. 4. 2018 ali
kasneje)

Podatki o naročniku posla:

Naziv naročnika

Naslov naročnika

Kontaktna oseba naročnika

Telefon kontaktne osebe

Elektronski naslov kontaktne
osebe

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega ponudnika in se bo uporabilo izključno za potrjevanje referenc za zgoraj navedeno javno naročilo, ki ga po pooblastilu naročnikov vodi Mestna občina Ljubljana.

Kraj:

Žig

Ime in priimek odgovorne
osebe

Datum:

Podpis odgovorne osebe:

Zaradi namena iz petega odstavka 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 in 158/20), t. j. zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju pravnih poslov

kot fizična oseba oziroma odgovorna oseba poslovnega subjekta

Ime in priimek fizične
osebe/odgovorne osebe
poslovnega subjekta in naziv
poslovnega subjekta:
Naslov oz. sedež:
Matična številka¹:

podajam naslednjo

IZJAVO
FIZIČNE OSEBE OZIROMA ODGOVORNE OSEBE POSLOVNEGA SUBJEKTA
O NEPOVEZANOSTI S FUNKCIONARJEM ALI NJEGOVIM DRUŽINSKIM ČLANOM

Referenčna številka, pod katero se ta vodi pri naročniku (LN številka): 430-1991/2020

s katero izjavljam, da _____
(firma poslovnega subjekta)

nisem/ni povezan s funkcionarjem Mestne občine Ljubljana² in po mojem/našem vedenju tudi ne z njegovimi družinskimi člani na način, da bi bil funkcionar ali njegov družinski član pri _____:

(firma poslovnega subjekta)

- udeležen kot poslovodja, član posloводства ali zakoniti zastopnik,
- neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.

Kraj in
datum:

Žig

Ime in priimek ter podpis fizične
osebe/odgovorne osebe
poslovnega subjekta:

¹ Če ponudnik ni vpisan v poslovnem registru vpišite davčno številko.

² <https://www.ljubljana.si/sl/mestni-svet/mestni-svet-mol/>, <https://www.ljubljana.si/sl/mestna-obcina/zupan/>

PRILOGE
RAZPISNE DOKUMENTACIJE

- Vzorec okvirnega sporazuma o sukcesivni dobavi plenit in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok

OSNUTEK OKVIRNEGA SPORAZUMA

....., ki ga zastopa,
 identifikacijska številka za DDV:..... ,
 matična številka:
 (v nadaljevanju: naročnik),

in

....., ki ga zastopa,
 identifikacijska številka za DDV:..... ,
 matična številka:
 (v nadaljevanju: dobavitelj),

skleneta naslednji:

OKVIRNI SPORAZUM**o sukcesivni dobavi plenjic in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok****Uvodne določbe****1. člen**

Stranki okvirnega sporazuma uvodoma ugotavljata, da:

- je naročnik izvedel oddajo javnega naročila številka JN(v nadaljevanju: javno naročilo) po odprtem postopku, skladno s 40. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljevanju: ZJN-3),
- je bilo obvestilo o javnem naročilu objavljeno na portalu javnih naročil dne pod številko in v Uradnem glasilu EU dne pod številko,
- je bil dobavitelj izbran z odločitvijo o oddaji naročila številka z dne,
- so sredstva za dobavo blaga, ki je predmet tega okvirnega sporazuma, predvidena v finančnem načrtu naročnika za leto 2021,
- se bodo finančna sredstva za dobavo blaga za leta 2022, 2023 in 2024 predvidela v finančnem načrtu naročnika za posamezno leto,
- se sredstva naročnika za posamezno leto lahko črpajo le do višine sredstev, zagotovljenih v finančnem načrtu tekočega leta.

Predmet okvirnega sporazuma**2. člen**

Naročnik naroča, izvajalec pa prevzema izvedbo sukcesivnih dobavo plenjic in pripadajočih pripomočkov za nego vrtčevskih otrok, skladno z razpisno dokumentacijo (v nadaljevanju: blago) na vseh lokacijah Vrtca, za obdobje veljavnosti tega okvirnega sporazuma.

Obveznosti dobavitelja

3. člen

Dobavitelj se zavezuje, da:

- bo dobavo blaga izvršil strokovno pravilno, vestno in kvalitetno v skladu z vsemi okoljskimi in tehničnimi predpisi, standardi in normativi ter razpisnimi pogoji in ponudbo;
- bo naročnika pisno obvestil o morebitnem nastopu okoliščin, ki utegnejo vplivati na vsebinsko, vrednostno in terminsko izvršitev določil okvirnega sporazuma;
- bo računalniško vodil naročila in predajo artiklov, materialno in finančno realizacijo ter poročal o tem vsake tri mesece, in sicer ločeno po vseh dostavnih naslovih. Zahtevane podatke bo poslal do 10. v mesecu, po vsakem zaključenem četrtletju;
- bo za naročnikove potrebe pripravil obrazec za naročanje po elektronski pošti, ki ga uskladita skupaj z naročnikom (v Excel obliki). Obrazec bo moral vsebovati telefonsko številko in e-naslov za naročanje, zap. št. artiklov, nazive artiklov (imena izdelkov), enoto mere za naročanje, cene brez DDV na enoto mere, polja za vnos naročenih količin artiklov po posameznih dostavnih naslovih;
- bo ponudil »enakovredno blago« po enaki ceni, pri čemer se za enakovredno blago šteje tako, ki ustreza vsem naročnikovim zahtevam iz razpisa, v kolikor naročnik po podpisu okvirnega sporazuma ugotovi, da izbrano sredstvo ni učinkovito v skladu z razpisnimi zahtevami in pogoji.

Obveznosti naročnika

4. člen

Naročnik se zavezuje, da bo:

- dobavitelju pravočasno sporočal potrebne količine naročenega blaga;
- izpolnjeval vse predvidene obveznosti v rokih in na predviden način;
- obveščal dobavitelja o ugotovljenih napakah in pomanjkljivostih;
- plačeval naročeno blago v dogovorjenih rokih.

Cene blaga

5. člen

Cene posameznih artiklov na enoto mere so določene v obrazcu Popis blaga, ki je del ponudbenega predračuna št. _____, z dne, _____ in je kot priloga sestavni del tega okvirnega sporazuma. Cene vseh artiklov iz ponudbenega predračuna vključujejo pariteto »FCA skladišče naročnika – razloženo« (Incoterms 2010). Vse cene, določene v prejšnjem odstavku, so fiksne za čas trajanja okvirnega sporazuma.

Skupna ocenjena vrednost blaga, ki je predmet tega okvirnega sporazuma, za celotno obdobje trajanja okvirnega sporazuma znaša : EUR brez DDV, oziroma EUR z DDV; (z besedo:..... evrov in .../100), pri čemer stranki okvirnega sporazuma soglašata, da bo naročnik v času trajanja okvirnega sporazuma izvrševal plačila le za dejansko opravljene dobave blaga, skladno s tem okvirnim sporazumom.

Plačilni pogoji

6. člen

Dobavljeno blago bo naročnik plačeval po potrjenih e-računih, ki bodo izstavljeni na podlagi potrjenih dobavnic in cen blaga iz ponudbenega predračuna. Dobavitelj bo zbirne e-račune izstavljal enkrat mesečno, in sicer do 5. (petega) dne v mesecu za dobave, realizirane v preteklem mesecu.

Dobavitelj je dolžan račune posredovati naročniku izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z veljavnimi predpisi. Na e-računu mora biti obvezno navedena številka okvirnega sporazuma.

Referenčna številka na e-računu je številka okvirnega sporazuma. Ob e-računu morajo biti priložene tudi podpisane kopije dobavnic.

E-račun se izstavi na naslov: Vrtec

Naročnik je dolžan e-račune pregledati v roku 15 (petnajst) dni po prejemu in jih v tem roku potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik v tem roku e-računov niti ne potrdi niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da so e-računi potrjeni.

Rok za plačilo e-računov je 30. (trideseti) dan po prejemu pravilno izstavljenega e-računa. Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delovni dan.

Naročnik bo plačal e-račune na transakcijski račun izvajalca št. SI56....., odprt pri.....

Dobava blaga

7. člen

Dobava blaga bo potekala sukcesivno, glede na potrebe naročnika.

Naročnik lahko naroča kosovno (kot je to ponujeno v predračunskem obrazcu) in ni dolžan prevzeti celotnega transportnega pakiranja.

Stranki okvirnega sporazuma se dogovorita, da je rok dobave za redna naročila 2 (dva) delovna dneva od prejema naročila.

Ponudnik mora zagotavljati dobavo na tak način, da je naročniku omogočen kvalitativni in kvantitativni prevzem (možnost takojšnje zavrnitve ob dostavi neustreznega blaga). Naročnik zahteva, da je na dobavnici zavedena tudi cena artikla brez DDV.

Ponudnik bo dobavo blaga opravil tako, da ne bo moten delovni proces naročnika in da jo bo izvršil pravočasno ter v roku, ki je določen s tem okvirnim sporazumom.

Ponudnik bo blago pod enakimi pogoji kot to izhaja iz zahtev v razpisni dokumentaciji, dobavljal tudi na nove lokacije naročnika, če jih bo naročnik odprl v času veljavnosti okvirnega sporazuma.

Ponudnik mora omogočiti elektronsko naročanje. Za oddano naročilo se šteje naročilo, posredovano dobavitelju po elektronski pošti na e-naslov_____. Dobavitelj mora pisno potrditi prejem naročila.

V izjemnih primerih si naročnik pridružuje pravico do nujnega naročila.

Nujno naročilo je naročilo, ki ga je dobavitelj dolžan izvršiti naslednji delovni dan po naročnikovi oddaji naročila oziroma v najkrajšem možnem času po dogovoru z naročnikom, če je naročilo posredovano do 12. ure v času delovnega dne naročnika. Naročnik pri oddaji nujnega naročila dobavitelja seznani o nujnosti naročila.

Rok dobave blaga se lahko podaljša le v primeru višje sile, ki vpliva na dobavo blaga in sicer samo za čas njenega trajanja. Dobavitelj je dolžan o nastopu višje sile in njenem prenehanju nemudoma pisno obvestiti naročnika. V nasprotnem primeru ne more zahtevati podaljšanja roka dobave in je odgovoren za vso nastalo škodo.

Naročnik ne nosi odškodninske odgovornosti zaradi nedoseganja nakupa količin, navedenih v tem okvirnem sporazumu in v razpisni dokumentaciji, ki je sestavni del tega okvirnega sporazuma.

Kakovost

8. člen

Naročnik prevzame od dobavitelja dobavljeno blago pod pogojem, da blago ustreza kakovosti določeni v razpisni dokumentaciji.

Napake oziroma pomanjkljivosti, ki jih ugotovi naročnik pri prevzemu blaga ali kasneje, mora dobavitelj odpraviti v roku 24 ur oziroma v ustrezno daljšem obdobju, v skladu z dogovorom z naročnikom. V kolikor izvajalec v skladu z okvirnim sporazumom ne upošteva reklamacije, ima naročnik pravico odkloniti plačilo blaga, ki je predmet reklamacije, naročiti blago pri drugem izvajalcu in stroške zaračunati dobavitelju.

V kolikor izvajalec določenega naročenega artikla nima na zalogi, mora naročniku ponuditi ustrezen nadomestni artikel po razpisni ceni. Naročnik mora izvajalcu sporočiti ali nadomestni artikel sprejema. Naročnik lahko v primeru, da ponujeni nadomestni artikel ni ustrezen ali da blago ni bilo dobavljeno v dogovorjenih rokih, naročni artikel kupi na trgu, stroške pa zaračuna dobavitelju.

Naročnik reklamacijo lahko poda takoj ob dobavi, če lahko količinsko in kakovostno preveri ustreznost dobave. V tem primeru reklamacijo zapiše na dobavnico – prevzemnico, ki jo podpišeta obe pogodbeni stranki. Kopijo dobavnice vrne prevozniku, ki o tem obvesti skrbnika okvirnega sporazuma, imenovanega s strani dobavitelja. Če naročnik napake v dobavi ugotovi naknadno (npr. neustrezni artikli, količine, skrite napake), o tem sestavi reklamacijski zapisnik, ki ga pošlje na elektronski naslov skrbnika okvirnega sporazuma, imenovanega s strani dobavitelja.

V primeru, da predstavnik dobavitelja prejem reklamacije ne potrdi s povratnim elektronskim sporočilom, naročnik reklamacijski zapisnik pošlje po pošti. S strani dobavitelja podpisana povratnica šteje kot vročitev reklamacijskega zapisnika dobavitelju.

Kršitve

9. člen

Če se med potekom izvajanja okvirnega sporazuma izkaže, da dobavitelj ne izvršuje svojih obveznosti skladno z določbami okvirnega sporazuma ali kako drugače krši določbe okvirnega sporazuma, ga naročnik na to pisno opozori in mu določi primeren rok za odpravo napak. Če dobavitelj 3x ne upošteva pisnega opozorila naročnika, ima naročnik pravico odstopiti od okvirnega sporazuma brez odpovednega roka in brez obveznosti do dobavitelja.

Naročnik lahko odstopi od okvirnega sporazuma brez vnaprejšnjega opozorila in brez obveznosti do dobavitelja v primeru, kadar dobavitelj svoje obveznosti po okvirnem sporazumu izvaja v nasprotju z izrecnimi zahtevami, navodili naročnika ali v nasprotju s pravili stroke, tehničnimi predpisi, standardi in veljavno zakonodajo ali v primeru kadar je očitno, da prodajalec ne bo izpolnil svojih obveznosti iz tega okvirnega sporazuma.

O odstopu od okvirnega sporazuma bo naročnik dobavitelja pisno obvestil. V primeru odstopa od okvirnega sporazuma sta stranki dolžni do tedaj prevzete obveznosti izpolniti tako, kot je bilo dogovorjeno pred odstopom.

Pogodbena kazen

10. člen

Dobavitelj je v primeru zamude pri dobavi blaga, ki ni posledica višje sile ali razlogov na strani naročnika, dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen. Pogodbena kazen za zamudo je 1% (en odstotek) od vrednosti dobave z DDV za vsak dan zamude.

Pogodbena kazen ne sme preseči 10 % (deset odstotkov) skupne ocenjene vrednosti z DDV tega okvirnega sporazuma.

Pogodbena kazen se obračuna po nastanku zamude v e-računu in sicer kot znižanje realizacije v dogovorjenem znesku. V računu mora biti pogodbena kazen posebej prikazana.

Plačilo pogodbene kazni ne odvezuje dobavitelja od izpolnitve pogodbenih obveznosti.

Stranki soglašata, da naročnik ni dolžan sporočiti dobavitelju, da si pridržuje pravico do pogodbene kazni, če je prevzel blago potem, ko je dobavitelj z njeno dobavo zamujal. V primeru, da dobavitelj zamuja pri dobavi tako, da naročniku nastane škoda, ki je večja od pogodbene kazni, lahko zahteva od dobavitelja povrnitev vse škode, ki mu jo je z zamudo povzročil. V nujnih primerih lahko naročnik izvede kritni kup naročenega blaga, ki je v zamudi, na stroške dobavitelja. Naročnik lahko odstopi od okvirnega sporazuma brez odpovednega roka in brez obveznosti do dobavitelja, če zaradi zakasnitve ali napak pri dobavi z nakupom ne bi več uresničil namena, ki ga je zasledoval.

Skrbnika okvirnega sporazuma

11. člen

Stranki okvirnega sporazuma se dogovorita, da sta za izvajanje okvirnega sporazuma odgovorna naslednja pooblaščenata predstavnika:

- na strani naročnika:, tel: 01 (opomba: navedba telefonske številke fiksnega omrežja) in (opomba: navedba telefonske številke mobilnega omrežja), elektronska pošta:,

- na strani dobavitelja:, tel.: (opomba: navedba telefonske številke fiksnega omrežja) in (opomba: navedba telefonske številke mobilnega omrežja), elektronska pošta:

Podizvajalci

12. člen

(Opomba: Določila tega člena veljajo samo v primeru, če bo dobavitelj nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen in ostali členi sporazuma ustrezno preštevilčijo.)

Dobavitelj bo dela, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, izvedel skupaj z naslednjim/i podizvajalcem/i:

..... (naziv), (polni naslov), matična številka., davčna številka/identifikacijska številka za DDV, bo izvedel (navesti predmet in vsako vrsto ter količino del, ki jih bo izvedel podizvajalec). Vrednost teh del znaša EUR z DDV. Podizvajalec bo dela izvedel (navesti kraj izvedbe del) najkasneje do/ v roku dni od

(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število podizvajalcev.)

Dobavitelj mora med izvajanjem tega okvirnega sporazuma naročnika pisno obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, ki jih je navedel v ponudbi, in sicer v 5 (petih) dneh po spremembi. Če dobavitelj med izvajanjem tega okvirnega sporazuma namerava vključiti nove podizvajalce ali zamenjati podizvajalca/e mora naročnika o tej nameri pisno obvestiti in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbenih del. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora dobavitelj skupaj z obvestilom posredovati naročniku kontaktne podatke in dokazila iz priloge Podizvajalci razpisne dokumentacije predmetnega javnega naročila.

Zamenjavo podizvajalcev ali vključitev novega podizvajalca stranki okvirnega sporazuma uredita z aneksom k temu okvirnemu sporazumu.

V razmerju do naročnika dobavitelj v celoti odgovarja za dobavo blaga, ki je predmet tega okvirnega sporazuma.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko kadarkoli preveri, kateri delavci podizvajalca opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke. Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga dobavitelj ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s tem okvirnim sporazumom ali z aneksom k temu okvirnemu sporazumu, ima pravico odstopiti od tega okvirnega sporazuma.

Dobavitelj mora za vse podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednega plačila in za katere neposredno plačilo ni obvezno, naročniku najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila zadnjega računa poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačila za izvedena dela po tem okvirnem sporazumu.

13. člen

(Opomba: Določila tega člena veljajo samo v primeru, če bo dobavitelj nastopal skupaj s podizvajalci, ki zahtevajo neposredna plačila. V nasprotnem primeru se ta člen in ostali členi okvirnega sporazuma ustrezno preštevilčijo.)

Dobavitelj je naročniku v ponudbi priložil zahteve za neposredno plačilo za naslednj-ega/-e podizvajalca/-e:

-.....,
-

Ker so v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, neposredna plačila podizvajalcem obvezna, če podizvajalec zahteva neposredno plačilo v skladu z določbami ZJN-3, dobavitelj pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega podizvajalčevega računa s strani izvajalca izvrši plačilo neposredno podizvajalcu. Dobavitelj mora svojemu računu obvezno priložiti račune podizvajalca/ev, ki jih je predhodno potrdil.

Naročnik bo potrjene račune podizvajalcev poravnal neposredno podizvajalcem na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo dobavitelju v 9. členu okvirnega sporazuma, na njegov transakcijski račun:

- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....

Če naročnik zamudi s plačilom lahko dobavitelj in podizvajalci zahtevajo plačilo zakonitih zamudnih obresti.

Odstop od okvirnega sporazuma

14. člen

Stranki okvirnega sporazuma ugotavljata, da je od okvirnega sporazuma mogoče odstopiti pred iztekom njegove veljavnosti v naslednjih primerih:

- če se stranki okvirnega sporazuma tako sporazumeta;
- v primeru višje sile, ki onemogoča ali čezmerno otežuje izpolnjevanje obveznosti okvirnega sporazuma;
- v primeru kršitev oziroma neizpolnjevanja določb tega okvirnega sporazuma;
- če dobavitelj 3x ne upošteva reklamacij glede kakovosti, vrste, pakiranja, količine, zdravstvene neoporečnosti in rokov izvedbe ter ne odpravi posledic nekvalitetno dobavljenega blaga na zahtevo naročnika;
- če dobavitelj poviša ceno blaga in kljub reklamaciji s strani naročnika tega ni pripravljen upoštevati; - če dobavitelj ne spoštuje predpisov navedenih v razpisni dokumentaciji oziroma drugih veljavnih predpisov v RS in EU,
- če dobavitelj ne izpolnjuje vseh zahtev iz razpisne dokumentacije.

15. člen

Ta okvirni sporazum je skladno s 67. členom ZJN-3 sklenjen pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,
- opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti okvirnega sporazuma še najmanj šest (6) mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili tega okvirnega sporazuma v roku trideset (30) dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je okvirni sporazum razvezan z dnem sklenitve novega okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve novega okvirnega sporazuma bo naročnik obvestil dobavitelja.

Če naročnik v roku tridesetih (30) dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je okvirni sporazum razvezan trideseti (30.) dan od seznaitve s kršitvijo.

Varovanje poslovne skrivnosti

16. člen

Stranki okvirnega sporazuma sta sporazumni, da bosta podatke, s katerimi se bosta seznanili v okviru izvajanja tega okvirnega sporazuma in ki so opredeljeni kot poslovna skrivnost (v nadaljevanju: podatki,

opredeljeni kot poslovna skrivnost), skrbno varovali in jih uporabljali izključno z namenom izvedbe tega okvirnega sporazuma.

Naročnik sme podatke, opredeljene kot poslovno skrivnost, posredovati tretji osebi, ki opravlja za naročnika dejavnost oziroma storitev, pri kateri uporablja blago, dobavljeno s strani dobavitelja na podlagi tega okvirnega sporazuma (v nadaljevanju: tretja oseba), izključno z namenom zagotovitve izpolnjevanja zakonskih obveznosti.

Od tretje osebe je naročnik dolžan zahtevati enako strog način varovanja podatkov, opredeljenih kot poslovna skrivnost, kot ga ima naročnik. Naročnik se zavezuje, da bo tretjo osebo seznanil z obveznostjo informiranja svojih delavcev, da lahko pri svojem delu pridejo v stik s podatki, opredeljenimi kot poslovna skrivnost, s katerimi morajo ravnati z največjo mero skrbnosti.

Obveznosti varovanja podatkov, opredeljenih kot poslovna skrivnost, se nanaša tako na čas izvrševanja okvirnega sporazuma, kot tudi za čas po tem.

V primeru kršitev določb o varovanju poslovne skrivnosti, je izvajalec naročniku odškodninsko odgovoren za vso posredno in neposredno škodo. Morebitna zloraba podatkov pa pomeni tudi kazensko odgovornost kršiteljev.

Trajanje okvirnega sporazuma

17. člen

Ta sporazum je sklenjen za določen čas, in sicer za dobo treh let. Sporazum je sklenjen, ko ga podpišeta obe stranki, uporabljati pa se prične _____ (*Opomba: predvidoma 1. 9. 2021*).

Reševanje sporov

18. člen

Stranki okvirnega sporazuma bosta morebitne spore, ki bi nastali pri izvrševanju tega okvirnega sporazuma, reševali sporazumno. V primeru, da spora ne bi mogli rešiti sporazumno, bo o sporu odločalo pristojno sodišče v Ljubljani.

Protikorupcijska klavzula

19. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila, za izbor dobavitelja po tem okvirnem sporazumu ali pri izvajanju tega okvirnega sporazuma kdo v imenu ali na račun druge stranke okvirnega sporazuma, predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem obveznosti okvirnega sporazuma ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika, dobavitelju ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je ta okvirni sporazum ničen.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti okvirnega sporazuma oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

Končne določbe

20. člen

Vsaka stranka okvirnega sporazuma lahko predlaga spremembe in dopolnitve k temu okvirnemu sporazumu, ki so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki kot aneks k okvirnemu sporazumu.

21. člen

Okvirni sporazum je sestavljen v 2 (dveh) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik in dobavitelj po 1 (en) izvod.

22. člen

Glede vprašanj, ki jih ta okvirni sporazum ne ureja, se smiselno uporabljajo ponudba (predložena na javni razpis, na podlagi katere je bil ponudnik izbran), razpisna dokumentacija in predpisi, ki urejajo obligacijska razmerja.

Priloge, kot sestavni del tega okvirnega sporazuma so:

- Obrazec Popis blaga, ki je del predračuna št. _____, z dne _____,
- razpisna dokumentacija in ponudbena dokumentacija v obsegu, ki zadeva okvirni sporazum.

Številka:

Datum:

DOBAVITELJ:

Številka:

Datum: _____

NAROČNIK:
